



**U.F.R. des Sciences Humaines**

**Département d'Histoire**

\*\*\*\*\*

# **LICENCE HISTOIRE**

**Les annales des sujets**  
**Seconde langue vivante/ancienne :**  
**ITALIEN**

**Session 1 – Janvier 2014**

---

# LICENCE

## SESSION 1 – JANVIER 2014

---

**Intitulé de l'épreuve écrite :** **Seconde langue vivante/ancienne  
ITALIEN – niveau Initiation 1**

**Date, horaire et lieu de l'épreuve :** **vendredi 10 janvier 2014  
14h à 16h  
amphithéâtre PLATON**

**Responsable du sujet :** **M. CUEVAS Alexandre**

**Durée de l'épreuve :** **2 heures**

**Indications :** **Le sujet comporte 4 pages recto uniquement  
agrafées et numérotées de 1/4 à 4/4.  
Assurez-vous que cet exemplaire est complet.**

### **Consignes :**

**Tous les exercices devront être rédigés sur le sujet d'examen.  
Le candidat indiquera au bas de chaque page du sujet son numéro d'étudiant.  
Le sujet d'examen sera inséré dans une copie dûment renseignée et anonymée.**

***RAPPEL : L'usage du dictionnaire, autre document et tout matériel électronique est strictement interdit.***

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--

## Sujet

### 1°) Mettre l'adjectif possessif qui convient.

- 1ère pers. Pluriel : \_\_\_\_\_ amici  
3ème pers. Singulier : \_\_\_\_\_ zie  
3ème pers. Pluriel : \_\_\_\_\_ scuola  
2ème pers. Singulier : \_\_\_\_\_ mestiere  
1ère pers. Singulier : \_\_\_\_\_ padre  
3ème pers. Pluriel : \_\_\_\_\_ genitore  
1ère pers. Pluriel : \_\_\_\_\_ professore  
2ème pers. Pluriel : \_\_\_\_\_ casa  
1ère pers. Singulier : \_\_\_\_\_ passioni  
2ème pers. Singulier : \_\_\_\_\_ cognome

### 2°) Mettre l'article défini qui convient.

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| _____ ragazze | _____ braccia    |
| _____ stadio  | _____ amico      |
| _____ uomini  | _____ zii        |
| _____ piazza  | _____ spettacolo |
| _____ zoo     | _____ presidente |

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**3°) Compléter les phrases suivantes en utilisant les prépositions groupées.**

- Dante Alighieri è vissuto \_\_\_\_\_ 1265 \_\_\_\_\_ 1321.
- Il libro \_\_\_\_\_ sorella di Stefano si trova \_\_\_\_\_ tavolo.
- Stasera vado \_\_\_\_\_ stadio : c'è una partita di calcio \_\_\_\_\_ 20.00.
- C'è un documentario \_\_\_\_\_ vita di Michelangelo \_\_\_\_\_ televisione.
- La Statua \_\_\_\_\_ Libertà si trova \_\_\_\_\_ Stati Uniti.

**4°) Compléter en utilisant "c'è" ou "ci sono".**

- \_\_\_\_\_ un bel film al cinema.
- In Italia \_\_\_\_\_ 60 milioni di abitanti.
- \_\_\_\_\_ molte macchine in questa città.
- Nella mia camera, \_\_\_\_\_ solo un letto.
- \_\_\_\_\_ tanti turisti a Venezia.
- \_\_\_\_\_ molta gente per strada.
- Oggi \_\_\_\_\_ pochissimo vento.
- \_\_\_\_\_ quattro libri sul tavolo.
- \_\_\_\_\_ un albero nel mio giardino.
- Non \_\_\_\_\_ problemi ma solo soluzioni.

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5°) Conjuguez les verbes aux temps et à la personne indiqués.

	Présent	Présent progressif
Cantare (1ère pers. Pluriel)		
Finire (2ème pers. Singulier)		
Prendere (3ème pers. Pluriel)		
Andare (1ère pers. Singulier)		
Potere (3ème pers. Pluriel)		

6°) Traduire les phrases suivantes.

- Nous sommes en train de manger.

↳ .....

- J'aime les romans policiers.

↳ .....

- Il y a trois cent soixante-cinq jours dans une année.

↳ .....

- L'ami de mon frère se lève à sept heures moins le quart.

↳ .....

- Je m'appelle Marco, j'ai seize ans et j'aime étudier l'italien

↳ .....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--

---

# LICENCE

## SESSION 1 – JANVIER 2014

---

**Intitulé de l'épreuve écrite :** **Seconde langue vivante/ancienne  
ITALIEN – niveau Initiation 2**

**Date, horaire et lieu de  
l'épreuve :** **vendredi 10 janvier 2014  
14h à 16h  
amphithéâtre**

**Responsable du sujet :** **M. SANGIRARDI Giuseppe**

**Durée de l'épreuve :** **2 heures**

**Indications :** **Le sujet comporte 4 pages recto uniquement  
agrafées et numérotées de 1/4 à 4/4.  
Assurez-vous que cet exemplaire est complet.**

### Consignes :

**Tous les exercices devront être rédigés sur le sujet d'examen.  
Le candidat indiquera au bas de chaque page du sujet son numéro d'étudiant.  
Le sujet d'examen sera inséré dans une copie dûment renseignée et anonymée.**

***RAPPEL : L'usage du dictionnaire, autre document et tout matériel  
électronique est strictement interdit.***

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**I. Indica l'ora in lettere o trascrivi la cifra in lettere**

- 10h25 : .....

- 12h45 : .....

- 12h00 : .....

- 1369 : .....

- 6088 : .....

**II. Completa le frasi seguenti**

A Milano, capoluogo della....., fa più freddo ..... a Bari

.....è una città del Piemonte ; .....è ai piedi delle Alpi

..... dai una penna per scrivere ? ..... scrivere tutto quello che dice la signora.

..... siete ricchi, ma ..... sono poveri e non possono pagare.

Che ..... in Sardegna ..... estate ? Fa molto caldo.

**III. Trasforma il passato prossimo in presente e il gerundio in participio presente**

1. Hanno dormito > .....

2. Sei arrivato > .....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--

3. Abbiamo finito > .....

4. Sono partite > .....

5. Avete creduto > .....

6. assorbendo > .....

7. scrivendo > .....

8. cantando > .....

9. morendo > .....

10. vincendo > .....

**IV. Trasforma la forma forte del pronome personale in forma debole e la forma debole in forma forte**

1. Passami il bicchiere > .....

2. Vi aiuto volentieri > .....

3. Danno a te il libro di papà > .....

4. Raccomando a lei questo ragazzo > .....

5. Dimmi quello che pensi > .....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**V. Traduci in francese**

1. Il cielo oggi è molto nuvoloso, ma meno di ieri

↳ .....

.....

2. Portami gli stivali, fa freddissimo !

↳ .....

.....

3. Il treno è più rapido della nave, ma meno rapido dell'aereo

↳ .....

.....

4. La ragazza più bella porta una sciarpa al collo

↳ .....

.....

5. È mezzanotte : vuoi partire a quest'ora ?

↳ .....

.....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

---

# LICENCE

## SESSION 1 – JANVIER 2014

---

**Intitulé de l'épreuve écrite :** **Seconde langue vivante/ancienne  
ITALIEN – niv. Approfondissement 1**

**Date, horaire et lieu de  
l'épreuve :** **vendredi 10 janvier 2014  
14h à 16h  
amphithéâtre PLATON**

**Responsable du sujet :** **Mme ZORAT Ambra**

**Durée de l'épreuve :** **2 heures**

**Indications :** **Le sujet comporte 7 pages recto uniquement  
agrafées et numérotées de 1/7 à 7/7.  
Assurez-vous que cet exemplaire est complet.**

### **Consignes :**

**Tous les exercices devront être rédigés sur le sujet d'examen.  
Le candidat indiquera au bas de chaque page du sujet son numéro d'étudiant.  
Le sujet d'examen sera inséré dans une copie dûment renseignée et anonymée.**

***RAPPEL : L'usage du dictionnaire, autre document et tout matériel  
électronique est strictement interdit.***

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## I. ESERCIZIO DI LETTURA E COMPrensIONE. [4/20 punti]

### L'ITALIA : DALL'EMIGRAZIONE ALL'IMMIGRAZIONE

Negli ultimi decenni dell'Ottocento, c'è una grande ondata migratoria verso il continente americano. Il processo inizia nelle regioni del Nord Italia e si estende alle regioni del Mezzogiorno. È il periodo della Grande emigrazione. Questo grande flusso verso l'America si riduce progressivamente a partire dagli anni venti del Novecento. Gli Stati Uniti infatti adottano una politica molto restrittiva in materia di emigrazione.

Nel periodo che va dalla prima alla seconda guerra mondiale gli italiani emigrano soprattutto in Francia: nella zona di Parigi, in Lorena, nell'area di Marsiglia o ancora nel Sud Ovest. Nella zona di Parigi gli italiani lavorano soprattutto come muratori nel settore dell'edilizia. In Lorena fanno i minatori o lavorano in fabbriche del settore metallurgico. Nel Sud Ovest sono contadini e lavorano la terra. Agli emigrati che hanno lasciato l'Italia per questioni economiche si aggiungono coloro che fuggono la patria per ragioni politiche. Il fascismo è infatti al potere dal 1922.

Dopo la seconda guerra mondiale le grandi mete migratorie diventano, oltre alla Francia, la Svizzera e la Germania. Si tratta di paesi che negli anni Cinquanta e Sessanta vivono una fase di grande sviluppo industriale. Negli anni Settanta la migrazione all'estero si arresta. Il Nord Italia vive un periodo di benessere e di forte crescita economica. Inizia un processo di migrazione interna: gli italiani del Sud Italia si spostano verso il Nord della penisola.

La scena migratoria internazionale è nel frattempo mutata. Molti dei paesi europei che erano stati paesi di emigrazione cominciano a diventare paesi di immigrazione. In Italia, nei primi anni Ottanta, si registra un'immigrazione femminile che viene dalle Filippine (lavoro domestico) e un'immigrazione maschile di origine marocchina (venditori ambulanti). Negli anni Novanta, arrivano in Italia gli albanesi e i cinesi. Dopo il Duemila, le nazionalità prevalenti sono quelle dell'Europa dell'Est, in particolare romeni. Le migrazioni di oggi non rispondono più al bisogno di manodopera per lo sviluppo industriale, ma alla domanda di lavoro nel settore dei servizi, sia alle dipendenze di imprese che alle dipendenze delle famiglie (colf e ora sempre più 'badanti').

*Versione semplificata di un articolo del portale dell'Istituto Treccani ([www.treccani.it](http://www.treccani.it))*

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2/7

**RISPONDI ALLE SEGUENTI DOMANDE :**

1. Cosa si intende per Grande Emigrazione ?

↳ .....

.....

.....

.....

.....

2. Quali sono le caratteristiche dell'emigrazione italiana in Francia ?

↳ .....

.....

.....

.....

.....

3. Quando e perché molti italiani emigrano in Germania ?

↳ .....

.....

.....

.....

.....

4. Quali differenze esistono tra il fenomeno dell'emigrazione italiana all'estero e quello dell'immigrazione di stranieri in Italia ?

↳ .....

.....

.....

.....

.....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--

**II. GRAMMATICA. Completare con gli articoli determinativi e con le preposizioni adatte. [2/20 punti]**

*Esempio : Molti italiani mangiano la pasta una volta al giorno : a pranzo o a cena.*

Ecco una breve guida per mangiare la pasta secondo \_\_\_\_ abitudini italiane:

1. \_\_\_\_ carne si mangia dopo \_\_\_\_ tagliatelle, \_\_\_\_ un altro piatto. La pasta infatti non è un accompagnamento, è un piatto principale.
2. Nessuno mangia la pasta e \_\_\_\_ pizza in uno stesso pasto.
3. La pasta va cucinata \_\_\_\_ dente. La pasta troppo cotta è un errore da cuoco distratto.
4. Non si mangiano \_\_\_\_ spaghetti con \_\_\_\_ cucchiaio. \_\_\_\_ segreto è fare un po' di spazio a lato \_\_\_\_ piatto e arrotolare una piccola quantità di spaghetti \_\_\_\_ volta. Se \_\_\_\_ operazione è complicata, è consentito mettere \_\_\_\_ bocca quello che si può e accompagnare \_\_\_\_ resto con \_\_\_\_ forchetta.
5. La pasta « \_\_\_\_ bolognese » si chiama pasta \_\_\_\_ ragù.
6. La pasta \_\_\_\_ carbonara non si fa con la crème fraîche \_\_\_\_ un motivo molto semplice: la crème fraîche in Italia non esiste..
7. Per cucinare la pasta bisogna usare molta acqua di cottura. Non è dunque necessario mettere olio \_\_\_\_ acqua.

Versione semplificata di un testo tratto da <http://italopolis.italieaparis.net>

**III. GRAMMATICA. Trasforma le istruzioni 1-7 dell'esercizio precedente usando l'imperativo alla seconda persona singolare. [2/20 punti]**

*Esempio : Molti italiani mangiano la pasta una volta al giorno → Mangia la pasta una volta al giorno.*

1. ....  
.....

2. ....  
.....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. ....  
 ....
4. ....  
 ....
5. ....  
 ....
6. ....  
 ....
7. ....  
 ....

**IV. ALCUNE DATE IMPORTANTI DELLA STORIA D'ITALIA. Scrivere in lettere le date contenute nelle frasi. [2/20 punti]**

1. Nel 1492 muore a Firenze Lorenzo il Magnifico.

1492 : .....

2. Il Sacco di Roma risale al 1527.

1527 : .....

3. Nel 1848 c'è la prima guerra di indipendenza: il Regno di Sardegna combatte contro l'Austria-Ungheria.

1848 : .....

4. Il 25 aprile 1945, Milano viene liberata dai nazifascisti.

1945 : .....

5. Nel 1970 viene introdotto il divorzio in Italia.

1970 : .....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**V. COMPLETARE LE FRASI SEGUENTI. [2/20 punti]**

1. Qui si (mangiare) \_\_\_\_\_ degli spaghetti divini!
2. Non (esserci) \_\_\_\_\_ giustificazioni per il suo comportamento.
3. Siamo solo in due: per lavare i piatti, (bastare) \_\_\_\_\_ 10 minuti
4. Alla nonna oggi non (occorrere) \_\_\_\_\_ portare niente.
5. Da Parigi a Digione, (volerci) \_\_\_\_\_ un'ora e mezzo in treno.
6. Paolo, oggi (bisognare) \_\_\_\_\_ comprare le uova.
7. A Paolo e a Marina (piacere) \_\_\_\_\_ tantissimo il tiramisù.
8. Qui all'università si (studiare) \_\_\_\_\_ molte lingue, tra cui l'italiano.

**VI. DESCRIVERE E COMMENTARE L'IMMAGINE SEGUENTE [2/20 punti]**



Affresco della tomba di Via Portuense, Roma, II sec. d.C.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N° étudiant :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



---

# LICENCE

## SESSION 1 – JANVIER 2014

---

Intitulé de l'épreuve écrite :      **Seconde langue vivante/ancienne  
ITALIEN – niv. Approfondissement 2**

Date, horaire et lieu de l'épreuve :      vendredi 10 janvier 2014  
14h à 16h  
amphithéâtre PLATON

Responsable du sujet :      Mme DI CARLO Lidia

Durée de l'épreuve :      **2 heures**

Indications :      Le sujet comporte 4 pages recto verso agrafées  
et numérotées de 1/4 à 4/4.  
Assurez-vous que cet exemplaire est complet.

**Consigne :**

**Le candidat traitera l'ensemble des questions du sujet sur la copie d'examen.**

***RAPPEL : L'usage du dictionnaire, autre document et tout matériel électronique est strictement interdit.***

## Sujet

*Lire le texte et répondre aux questions*

### **Riccione**

Susy era seduta al tavolo di una grande gelateria tutta acciai e cristalli e granito, lustratissima [...].

Scorsi il suo braccio alzato in un segno di saluto. Portava un paio di lunghi guanti di raso nero che lasciavano scoperte le ultime falanghi delle dita.

«Che ci fai qui?» chiese con una nota di finto rimprovero.

«Sopraluoghi<sup>1</sup> ... E la prima volta che vengo da queste parti.»

I due ragazzi che sedevano in sua compagnia presero queste parole per una battuta. Risero. Risero da ricchi. Quasi tossendo.

«Dovrò portare gli occhiali da sole, la prossima volta», dissi, sedendomi.

«Davvero non conosci Riccione?» domandò Susy. Mi presentò i suoi amici. Quello che si chiamava Carlo era un tipo sui trent'anni. Tutti i capelli in testa e tutti i muscoli a posto. Portava una Lacoste bianca sotto una giacca a disegni madras blu e verde. L'altro, Gualtiero, mi parve più giovane. Una variazione esile<sup>2</sup> sullo stesso tipo. Portava un paio di occhiali dalla montatura trasparente e vestiva una tuta da ginnastica bordeau. Mi chiese se giocavo a tennis. Dissi di sì.

**«C'è un torneo notturno che inizia a luglio. Sto cercando un compagno per il doppio.»**

**«Mi piace giocare di notte», ammisì. «Ma non so se siamo allo stesso livello.»**

**«Le propongo un paio di set per provare. Ha tempo stasera?»**

**Non volli dare l'impressione di tirarmi indietro per incapacità o impreparazione. Ero un buon giocatore. Soltanto che ero lì per lavorare. E il lavoro era tutto. [...] «Il giorno dopo non è un problema, per voi?»**

Mi guardarono interrogativi. «Intendo la fatica da smaltire<sup>3</sup>, il dover ritrovare la concentrazione per il lavoro...»

---

<sup>1</sup> Sopraluogo : *perquisition*

<sup>2</sup> Esile : *léger*

<sup>3</sup> Da smaltire : *à éliminer*

«Ancora non ha preso il ritmo di questa città», disse Carlo. «La gente crede che sia un posto di villeggiatura. E al contrario un luogo faticosissimo. Si vive di notte, tutta la notte. Se ne accorgerà fra pochi giorni quando la riviera funzionerà nel pieno delle proprie possibilità: discoteche, locali di divertimento, feste per i turisti, sagre di paese... E la nostra industria principale macinerà<sup>4</sup> giorno e notte: a qualunque ora potrà trovare qualcuno con cui divertirsi e togliersi tutte le voglie che ha, di qualsiasi genere. Qui la chiamiamo l'industria del sesso.»

«Credevo fosse il mare, l'attrattiva maggiore.»

«Quello è per le famiglie,» sorrise Susy. «E dei bambini e delle nonne. Dei clienti delle pensioni tuttocompreso. Per gli altri c'è solo a metà pomeriggio. Il tempo per scottarsi<sup>5</sup> (5) un poco. Poi inizia la notte.»

Arrivò il cameriere. Ordinai un aperitivo.

«Il fatto curioso,» proseguì Carlo, «è che molti snobbano la nostra riviera. Ma più per sentito dire che per altro. Dici Rimini o Riccione e subito quelli pensano alla pensioncina, alla piadina e alla mazurka sull'aia. E dicono Rimini per carità, l'Adriatico, via! Poi li porti qui un week-end e non si toglierebbero mai più. Ho visto un sacco di gente implorarmi di cercargli una camera qui qualche notte.»

Il discorso mi interessava più di quanto mi interessassero la mia cena, Susy, il Martini che il cameriere aveva appena appoggiato sul tavolo. «Fa l'albergatore?» domandai.

«Oh, no. Ho la direzione di un paio di boutiques qui in viale Ceccarini. Non ha idea di quanto vendano i nostri negozi durante la stagione. Le collezioni invernali più costose spariscono in quattro-cinque giorni. E i clienti non sono mica miliardari, sa? Persone normali, gente che non vuole far sapere in giro che stacca assegni da venti milioni alla volta soltanto per il guardaroba. Arrivano dalle città di provincia, dalla Lombardia, dall'Emilia, dal Veneto e assaltano le collezioni. Poi spariscono. Sembrano tutti americani.»

«Ma non è la stessa cosa. Questo non è il Sunset Boulevard o la Quinta Strada.»

«Certo,» disse Susy, «l'importante è farlo però credere. E crederci. Ma ora andiamocene. Ti porto a mettere qualcosa sotto i denti. Avevi fame, no?»

**Pier Vittorio Tondelli, Rimini.**

<sup>4</sup> Macinare : *tourner, fonctionner*

<sup>5</sup> Scottarsi : *se brûler*

## I- Compréhension

( /10)

1. Quanti personaggi ci sono, e chi sono ? ( /0.5)
2. Dove e quando si svolge la scena ? ( /0.5)
3. Quale sport pratica uno dei personaggi e che cosa propone al narratore ? ( /0.5)
4. Come reagisce il narratore a questa proposta ? ( /1)
5. Che idea ha Carlo della città di Rimini ? ( /1)
6. Tutti hanno questa idea sul modo di fare le vacanze a Rimini ? ( /1)
7. Chi snobba questa città e per quali ragioni ? ( /1.25)
8. Carlo dirige boutiques a Rimini: come presenta i suoi clienti ? ( /1.25)
9. Perché «sembrano tutti americani» i clienti di Carlo ? ( /1.25)
10. Traduire en français depuis : «C'è un torneo...» jusqu'à «...E il lavoro era tutto.» (**en gras**). ( /1.75)

## II- Geografia d'Italia

( /10)

### A. Regione Emilia-Romagna

1. Quali lingue vengono parlate in Emilia-Romagna ?
2. Quali settori prevalgono nell'economia locale ?
3. Perché la regione viene definita «un luogo della mente» ?
4. Quali sono le specialità gastronomiche dell'Emilia-Romagna ?
5. Di quale patrimonio storico e culturale è dotata la regione ?

### B. Regione Lombardia

1. Da quale caratteristica deriva il nome « Lombardia » ? Quali sono le peculiarità di questa regione ?
2. In che modo viene considerata Milano ? Perché ? Quale ruolo svolge nelle vie di comunicazione ?
3. Perché la Lombardia è considerata la culla dell'industria italiana ?
4. Di quale patrimonio storico e culturale è dotata la Lombardia ? Quali scrittori sono legati alla regione ?

---

# LICENCE

## SESSION 1 – JANVIER 2014

---

**Intitulé de l'épreuve écrite :** **Seconde langue vivante/ancienne  
ITALIEN – niv. Approfondissement 3**

**Date, horaire et lieu de  
l'épreuve :** **vendredi 10 janvier 2014  
14h à 16h  
amphithéâtre PLATON**

**Responsable du sujet :** **Mme DI CARLO Lidia**

**Durée de l'épreuve :** **2 heures**

**Indications :** **Le sujet comporte 4 pages recto verso agrafées  
et numérotées de 1/4 à 4/4.**

**Assurez-vous que cet exemplaire est complet.**

**Consigne :**

**Le candidat traitera l'ensemble des questions du sujet  
sur la copie d'examen.**

***RAPPEL : L'usage du dictionnaire, autre document et tout matériel  
électronique est strictement interdit.***

## Sujet

### Lire le texte et répondre aux questions

#### Un giovane originale

Un giorno, mentre ero seduto in metropolitana, ho fatto un gioco. Tenevo la testa bassa e osservavo le scarpe di quelli che salivano e che scendevano. Cercavo di capire che persone potessero essere quelle che le indossavano.

Un'amica una volta mi aveva detto che dalle scarpe e dall'orologio si può capire una persona. Che tristezza. Quando la metropolitana si è fermata, sono salite quattro zampe di cane e due stivali un po' vecchi.

La persona che li indossava si è seduta vicino a me.

Il cane si è sdraiato, così ho potuto vedere di che razza fosse. Sembrava uno di quelli che tirano le slitte<sup>1</sup>, ma era un po' strano. Probabilmente un incrocio. Riuscito anche un po' male. Infatti più che un Husky era un'huskifezza<sup>2</sup>.

Ma faceva tenerezza.

**Il suo padrone aveva il walkman a tutto volume. Si sentiva la musica che usciva dalle cuffiette. Ho cercato di sentire che canzone fosse. Sicuramente rock. Ma non capivo se era un pezzo nuovo o vecchio. Avrei voluto chiederglielo, ma ho lasciato perdere.**

**Poi l'ho beccata. Era *Magic Bus* degli Who. Doveva essere un nostalgico. Stivali vecchi e disco del 1968.**

Sulla canzone niente in contrario, anzi... ma quegli stivali avevano veramente bisogno di un turno di riposo. Ma lo capivo il rocker. Anch'io avevo le mie cose da cui non volevo staccarmi<sup>3</sup>. Una felpa blu che portavo da più di dieci anni.

Un paio di magliette da mettere d'estate, una cuffia<sup>4</sup> di lana che tutti mi dicevano che era bruttissima ma che io amavo. Avevo l'armadio pieno di vestiti, ma alla fine usavo sempre le stesse due cose. Non volevo e non riuscivo a cambiare. L'ho già detto. Se proprio dovevo cambiare qualcosa, allora volevo cambiare il mondo.

<sup>1</sup> Slitta : veicolo per terreni ghiacciati o innevati, munito di due pattini al posto delle ruote, che è trainato da animali

<sup>2</sup> Parola creata dall'autore con la parola schifezza : *horreur*

<sup>3</sup> Staccarsi da : allontanarsi da qualcuno o qualcosa

<sup>4</sup> Una cuffia : *un bonnet*

Il solito modesto. Ma è vero. In realtà, c'è stato un periodo intorno ai vent'anni in cui, anche se non riuscivo a cambiare nemmeno una felpa o un paio di scarpe, avrei voluto cambiare il mondo. Ero posseduto da un senso di giustizia che mi devastava l'anima. Sentivo che volevo essere diverso da quelli lì. Quelli lì che non saprei nemmeno spiegarvi chi fossero. Sentivo che non volevo scendere a patti<sup>5</sup> con il mondo. Con la sua imperfezione. Come se io non ne facessi parte.

Avevo preso una frase del Cyrano come punto di riferimento: «No al patteggiamento<sup>6</sup>, libero nel pensiero e nel comportamento».

Questo giudizio così rigido mi creava anche delle frustrazioni profonde. Sapevo cosa ritenevo ingiusto, ma non sapevo da dove iniziare il cambiamento. Non avevo un'alternativa pratica valida, nemmeno la capacità probabilmente, e questo mi creava insoddisfazione. Non riuscivo a esprimere quel mio sentimento che ritenevo invece molto facile da comprendere. [...]

A volte quei miei ragionamenti partivano quando vedevo una serratura o un lucchetto<sup>7</sup>. Nel mio mondo ideale infatti non c'erano serrature, chiavi, lucchetti, catene ecc.

Perché uno deve chiudere la bici o il motorino o la casa ? Da quelle riflessioni elementari cominciavo a farmi dei film. Mi guardavo intorno e vedevo ingiustizie, parole e discorsi inutili, mancanza di rispetto verso tutti e tutto. E pensavo stupidamente di essere diverso e anche un po' migliore.

**Fabio Volo, *E una vita che ti aspetto*, 2004**

---

<sup>5</sup> Scendere a patti : cercare una soluzione di compromesso

<sup>6</sup> Patteggiamento : trattativa mirata al raggiungimento di un accordo fra due o più parti

<sup>7</sup> Un lucchetto : un *cadenas*

## I- Compréhension

( /10)

1. Dove si trova il narratore all'inizio del brano ? (/0.5)
2. Che cosa sta facendo ? Perché ? (/0.5)
3. Com'è il padrone del cane e che cosa fa ? (/1)
4. Quali sono i punti in comune tra il narratore e il padrone del cane ? (/1.25)
5. Di quale periodo della sua vita parla il narratore ? Quali erano le sue aspirazioni ? (/1.25)
6. Perché era insoddisfatto ? (/1.25)
7. Quale giudizio porta da adulto sul suo modo di essere di allora ? (/1.25)
8. Come si può definire la posizione del narratore rispetto al padrone del cane ? Quali sono le loro differenze ? (/1.25)
9. Traduire en français depuis : «Il suo padrone...» jusqu'à «...del 1968 » (**en gras**). (/1.75)

## II- Geografia d'Italia

( /10)

### Regione Friuli-Venezia Giulia

1. Quali sono le specificità di questa regione ?
2. Quali lingue vengono parlate in Friuli-Venezia Giulia ?
3. Quali settori prevalgono nell'economia locale ?

### Regione Toscana

1. Quale ruolo svolge l'agricoltura nell'economia regionale ?
2. Quale importanza riveste l'artigianato ?
3. Qual'è la principale attività economica toscana oggi ?
4. Quale lingua crearono i Toscani ?
5. Quale evento molto famoso è legato alla città di Siena ?
6. Perché la Toscana viene considerata una delle capitali della cucina ?
7. Di quale patrimonio storico e culturale è dotata la città di Firenze ?